

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Eaton Electrical Products Limited
Llantarnam Park, Cwmbran
GB- Gwent, NP44 3 AW

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 206026	7	14.06.2019	13.06.2020

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Akustischer Signalgeber / Sounder
Synchroni

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2504:1996-12
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

Köln, den 24.06.2019

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Akustischer Signalgeber (Standard Version) / Sounder	Symphoni	SY/C	
Akustischer Signalgeber (Europäische Version) / Sounder	Symphoni	SY/C/E	
Akustischer Signalgeber (Standard Version) / Sounder	Symphoni	SY/C/WP	
Akustischer Signalgeber (Standard Version) / Sounder	Symphoni	SY/IP/C	
Akustischer Signalgeber (Europäische Version) / Sounder	Symphoni	SY/C/E/WP	
Gehäusefarben / Housing Colors			
Rot / Red	Red	R	
Kaltweiß / Cold White	White	W	
Weiß / White	White	W1	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Ausführungen / Variants Europäische Version / European Version Standard Version / Standard Version Umweltklasse / Environmental Class B A	European Standard Outdoor Indoor	E WP / IP	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
BRE Prüfberichte: BRE Test Reports:	TE 221656	18.08.2005	
Common Documents Technisches Handbuch / Technical Manual	M96-002 Issue 3	11.07.2005	14
Stromlaufplan / Circuit Diagram SY/C + SY/C/WP	D96-004 Issue 6	25.03.2003	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram SY/C/E + SY/C/E/WP	C2004-097 Issue A1	10.02.2004	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-113 Issue D	20.01.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-114 Issue B	24.07.2000	1
PCB Übersichtsplan SMT/ PCB Layout Drawing SMT	14-0034 Issue D	25.03.2003	1
PCB Übersichtsplan PTH / PCB Layout Drawing PHT	14-0034 Issue D	25.03.2003	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	25-4984 Issue C	20.03.2009	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	25-6020 Issue C	15.03.2016	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	25-5646 Issue D	15.03.2016	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	25-5828 Issue B	09.03.2016	1
SY/C + SY/C/E Stückliste SY/R / Parts List SY/R	650001FULL Issue 3	16.03.2016	-

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Stückliste SY/W1 / Parts List SY/W1	650002FULL-Issue 3	16.03.2016	-
Stückliste SY/R/E / Parts List SY/R/E	650008FULL Issue 3	16.03.2016	-
Stückliste SY/W1/E / Parts List SY/W1/E	650009FULL Issue 3	16.03.2016	-
Zusammenstellung / General Assembly	GD040 Issue C	15.08.2013	1
SY/C + SY/C/E			
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-273 Issue A	25.11.2004	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-271 Issue B	03.06.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-274 Issue C	14.11.2012	1
SY/C/WP + SY/C/E/WP			
Stückliste SY/W/WP / Parts List SY/W/WP	654036FULL - Issue 3	16.03.2016	-
Stückliste SY/R/WP/E / Parts List SY/R/WP/E	654019FULL Issue 3	16.03.2016	-
Zusammenstellung / General Assembly	GD041 Issue A	31.01.2005	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-112 Issue B	28.09.2009	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-221 Issue C	26.09.2002	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	26-190 Issue D	14.08.2006	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

An den akustischen Signalgebern Typ Symphoni können 5 verschiedene Tonarten eingestellt werden. Die Signalgeber sind als Standard und als Europäische Variante erhältlich. Für beide Varianten sind je 3 Tonarten geprüft worden.

Für den Einsatz in Brandmeldeanlagen sind bei den Standard Versionen Typen SY/C und SY/C/WP nur die folgenden Tonarten anerkannt:

<u>Ton-Nr.</u>	<u>Tonart</u>	<u>Frequenz</u>	
29	Wechselton	990 Hz / 650 Hz	250ms / 250ms
33	Dauerton	990 Hz	
34	Pulston	990 Hz	500ms / 500ms

Für den Einsatz in Brandmeldeanlagen sind bei der Europäischen Versionen Typen SY/C/E und SY/C/E/WP nur die folgenden Tonarten anerkannt:

<u>Ton-Nr.</u>	<u>Tonart</u>	<u>Frequenz</u>	
7	Anschwellender Ton	(500-1200) Hz	3,5s / 0,5s Pause
8	Abschwellender Ton	(1200-500) Hz	1 Hz
33	Dauerton	990 Hz	

Die akustischen Signalgeber Typ Symphoni entsprechen in den Versionen SY/C und SY/C/E dem Typ A, für die Anwendung in Gebäuden, und in den Versionen SY/C/WP und SY/C/E/WP den Typen A und B für die Anwendung in Gebäuden und im Freien.

Betriebsspannungsbereich (DC): 18 V bis 28 V

Alarmstrom: 0,5 bis 11 mA

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206026 vom/ dated 24.06.2019

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

5 different tones may be adjusted at sounders type Symphoni. The sounders are available as 'Standard Version' and as 'European Version'. 3 tones were tested for each of the two models.

For 'Standard Versions' type SY/C and SY/C/WP only the following tones are approved for the use in fire detection and fire alarm systems:

<u>Tone No.</u>	<u>Tone</u>	<u>Frequency</u>	
29	Alternating tone	990 Hz / 650 Hz	250ms / 250ms
33	Continuous tone	990 Hz	
34	Pulse tone	990 Hz	500ms / 500ms

For 'European Versions' type SY/C/E and SY/C/E/WP only the following tones are approved for the use in fire detection and fire alarm systems:

<u>Tone No.</u>	<u>Tone</u>	<u>Frequency</u>	
7	Slow whoop	500 to 1200 Hz	3,5s / 0,5s pause
8	Slow whoop	1200 to 500 Hz	1 Hz
33	Continuous tone	990 Hz	

Models SY/C and SY/C/E of sounders type Symphoni correspond to type A for the use in buildings, models SY/C/WP and SY/C/E/WP correspond to types A and B for the use in buildings and for an outdoor application.

Operating voltage range (DC): 18 to 28 V
Alarm current: 0.5 to 11 mA